



Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2008/11
30 October 2008

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والعشرون

بوزنان، ١-١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت

بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

تقرير توليقي عن تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية

مذكرة من إعداد الأمانة*

موجز

أعد هذا التقرير لدعم ما تقوم به الهيئة الفرعية للتنفيذ من رصد وتقييم سنويين لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية المرفق بالمقرر ٢/م أ-٧. ويستند التقرير إلى معلومات مؤلفة استمدت من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والبيانات السنوية المقدمة من الأطراف التي وردت ما بين أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وأيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. ويقدم التقرير معلومات إضافية للتقرير السنوي الأول المعد في عام ٢٠٠٧ والوارد في الوثيقة FCCC/SBI/2007/25. وتُعرض المعلومات حسب عناصر إطار بناء القدرات وبتتابع شكل منظم أعدته الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السادسة والعشرين. وقد ترغب الأطراف في النظر في هذه المذكرة للمساعدة في إجراء الاستعراض السنوي لتنفيذ إطار بناء القدرات.

* قُدمت هذه الوثيقة بعد الموعد المحدد بسبب تأخر تقديم الآراء.

المحتويات

| الصفحة | الفقرات | |
|--------|---------|--|
| ٣ | ٦- ١ | مقدمة - أولاً |
| ٣ | ٣- ١ | الولاية - ألف |
| ٣ | ٦- ٤ | نطاق المذكرة - باء |
| ٤ | ٧ | الإجراءات التي يمكن للهيئة الفرعية للتنفيذ اتخاذها - جيم |
| ٤ | ١٣- ٨ | استعراض عام لأنشطة بناء القدرات - ثانياً |
| ٤ | ١٢-٨ | أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الأمانة - ألف |
| ٥ | ١٣ | أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الأطراف - باء |
| ٥ | ٢٥-١٤ | ملخص توليفي لأنشطة بناء القدرات - ثالثاً |
| ٥ | ٢٠-١٤ | موجز أنشطة بناء القدرات - ألف |
| ٧ | ٢٥-٢١ | موجز المسائل التي أثبتت في بيانات الأطراف - باء |

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١ - طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة، في مقرريه ٢/م-٧ و ٤/م-١٢، أن تقدم تقريراً تولىً سنوياً عن أنشطة تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية (المشار إليه فيما بعد باسم إطار بناء القدرات)، استناداً إلى المعلومات الواردة في البيانات المقدمة من الأطراف، والبلاغات الوطنية، وبرامج العمل الوطنية للتكيف، وتقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا، والتقييمات الذاتية للقدرات الوطنية.

٢ - وطلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، في مقرريه ٢٩/م-١ و ٦/م-٢، إلى الأمانة أن تراعي عند إعداد تقريرها التوليقي جهود بناء القدرات ذات الصلة بتنفيذ بروتوكول كيوتو المبذولة في البلدان النامية، استناداً إلى المعلومات الواردة في البيانات المقدمة من الأطراف، وتقارير الوكالات المتعددة الأطراف والثنائية المعنية والقطاع الخاص، ومعلومات عن أنشطة المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة المتصلة بالتوزيع الإقليمي لأنشطة مشاريع الآلية وما يتصل بها من أنشطة بناء القدرات.

٣ - ورحب مؤتمر الأطراف، في دورته الثالثة عشرة، بالتقرير التوليقي الأولي^(١) الذي أعدته الأمانة عن تنفيذ إطار بناء القدرات، والذي يغطي الفترة الممتدة إلى غاية آب/أغسطس ٢٠٠٧. وأحاط علماً بنطاق أنشطة بناء القدرات الجاري تنفيذها من قبل الأطراف، ودعا الأطراف مجدداً إلى تقديم معلومات سنوية تُمكن من تقديم تقارير أشمل عن تنفيذ إطار بناء القدرات وتبادل الخبرات بشأن أنشطة بناء القدرات.

باء - نطاق المذكرة

٤ - يلخص هذا التقرير التوليقي السنوي الثاني المعلومات المتعلقة بأنشطة بناء القدرات المضطلع بها في البلدان النامية، بما فيها تحديد الاحتياجات والثغرات والخبرات والدروس المستفادة في مجال بناء القدرات. ويركز على الأنشطة الجديدة والإضافية (أي الأنشطة غير المدرجة في التقرير التوليقي الأولي) المضطلع بها والمبلغ عنها ما بين أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وأيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.

٥ - واستمدت المعلومات من بيانات الأطراف^(٢) وتقارير الأنشطة التي قدمتها الأطراف المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية في سياق بلاغاتها الوطنية، والبيانات الواردة في البلاغات الوطنية للبلدان النامية، وبرامج عملها الوطنية للتكيف، وتقييماتها للاحتياجات من التكنولوجيا، وتقييمها الذاتي للقدرات الوطنية. ووضعت في الاعتبار أيضاً تقارير الوكالات المتعددة الأطراف والثنائية المعنية، والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، وذلك في سياق إعداد الموجز التوليقي الوارد في الأجزاء المتصلة بأنشطة بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.

(١) FCCC/SBI/2007/25

(٢) FCCC/SBI/2008/Misc.5

٦- ويسير هذا التقرير على منوال التقرير التوليقي الأول والشكل المنظم المتفق عليه للمخصصات الأنشطة، وذلك بغية تيسير النظر في المعلومات المقدمة. ونتيجة للمقدار الضئيل من المعلومات المبلغ عنها، فجداول الملخص التوليقي المعروضة في هذه الوثيقة تتضمن بعض الثغرات، وذلك عند عدم توافر بيانات جديدة أو إضافية.

جيم - الإجراءات التي يمكن للهيئة الفرعية للتنفيذ اتخاذها

٧- قد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ النظر في هذه الوثيقة في سياق الرصد السنوي لتنفيذ إطار بناء القدرات.

ثانياً - استعراض عام لأنشطة بناء القدرات

ألف - أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الأمانة

٨- يحدد إطار بناء القدرات قائمة تضم ١٥ عنصراً من الاحتياجات والمجالات المتعلقة ببناء القدرات^(٣). وتُعالج هذه الاحتياجات والمجالات في إطار برامج شتى للأمانة ومرفق البيئة العالمية، وعن طريق العديد من الأنشطة والبرامج التي تضطلع بها الأطراف ومختلف المنظمات.

٩- وتلخص الجدول من ١ إلى ٧ المعلومات المتعلقة بالأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة ما بين أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وأيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. وترد في الجدول ١ قائمة بأنشطة بناء القدرات المضطلع بها لمعالجة الاحتياجات الخاصة بأقل البلدان نمواً؛ وترد في الجدول ٢ قائمة بالأنشطة المنفذة دعماً للتكيف؛ وترد في الجدول ٣ قائمة بالأنشطة المتعلقة بدعم التثقيف والتدريب والتوعية العامة (بموجب المادة ٦ من الاتفاقية)؛ وترد في الجدول ٤ قائمة بأنشطة دعم نقل التكنولوجيا؛ وترد في الجدول ٥ قائمة بأنشطة دعم البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛ وترد في الجدول ٦ قائمة بأنشطة دعم آلية التنمية النظيفة؛ وترد في الجدول ٧ قائمة بالأنشطة الأخرى المتعلقة ببناء القدرات.

١٠- وبالإضافة إلى ذلك، واصل المجلس التنفيذي، في إطار الدور الذي يضطلع به كهيئة تنظيمية لآلية التنمية النظيفة، اتخاذ التدابير الرامية إلى تعزيز التوزيع الجغرافي لمشاريع أنشطة آلية التنمية النظيفة وتوسيع نطاق مشاركة مختلف الجهات الفاعلة المعنية. وتتضمن الأنشطة المنتظمة التي تواصلت منذ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ ما يلي:

(أ) جلسة أسئلة وأجوبة يعقدها المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة خلال كل دورة من دورات الهيئات الفرعية وتكون مفتوحة لجميع المشاركين المهتمين بالأمر؛

(ب) اجتماع غير رسمي يعقده المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة وأصحاب المصلحة أثناء كل اجتماع من اجتماعات المجلس؛

(٣) المقرر ٢/م أ-٧، الفقرة ١٥ من المرفق.

(ج) جلسات يعقدها منتدى السلطات الوطنية المعيّنة (عقدت ثلاث من هذه الجلسات في فترة تقديم التقارير)؛

(د) حلقة عمل مشتركة للتنسيق ينظمها أصحاب المصلحة المعنيون من أجل مناقشة وتقاسم الخبرات المتصلة بالجوانب المختلفة لآلية التنمية النظيفة.

١١ - وواصل برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتعاون مع الأمانة، تشغيل بازار آلية التنمية النظيفة - وهو بوابة على الإنترنت مصممة لتسهيل تبادل المعلومات بين المشترين والبائعين ومقدمي الخدمات المشتركين في آلية التنمية النظيفة

١٢ - وواصلت الأنشطة المدرجة في إطار عمل نيروبي لبناء قدرات البلدان النامية للمشاركة في آلية التنمية النظيفة - وهو أحد الجهود الرئيسية المبذولة في مجال بناء القدرات، وتشترك في تنفيذه الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومجموعة البنك الدولي، ومصرف التنمية الأفريقي، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا ووكالات أخرى - مراميها الهادفة إلى تطوير قدرات أصحاب المصلحة المعنيين بآلية التنمية النظيفة، وتعزيز فرص الاستثمار، وتحسين مستوى أنشطة التوعية، وتعزيز التعاون بين الوكالات، مع التركيز في المقام الأول على مساعدة البلدان النامية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى في تحسين مستوى مشاركتها في آلية التنمية النظيفة. ونُظِم المنتدى الأفريقي الأول للكربون في داكار، السنغال، من ٣ إلى ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ كجزء من إطار عمل نيروبي.

باء - أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الأطراف

١٣ - يتيح الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ تجميعاً للأنشطة التي اضطلعت بها الأطراف في تنفيذ إطار بناء القدرات^(٤)، بما في ذلك الأنشطة المبلغ عنها عام ٢٠٠٧، والأنشطة الجديدة والإضافية المبلغ عنها عام ٢٠٠٨. وقد استخدمت المعلومات الجديدة المبلغ عنها كأساس لإعداد الجدولين ٨ و ٩. ومن الممكن أن تكون بعض الاحتياجات في البلدان المعنية قد تمت تلبيتها منذ تقديم الوثائق المرجعية (التقارير المقدمة، والبلاغات الوطنية، والتقييمات الذاتية للقدرات الوطنية، وغيرها). وينبغي اعتبار التجميع مؤشراً إرشادياً لا صورة كاملة لكل العمل المضطلع به في هذا المجال.

ثالثاً - ملخص توليقي لأنشطة بناء القدرات

ألف - موجز أنشطة بناء القدرات

١٤ - أشارت التقارير التي قدمتها الأطراف إلى أن الدعم المقدم لأنشطة بناء القدرات قد تم على ثلاثة صُعد: فردي ومؤسسي ونظامي. وفي حين استهدف بعض الدعم المبلغ عنه البرامج الخاصة بالمناخ، فإن تركيز بعض البلدان المانحة بقي منصباً على دمج عملية بناء القدرات المتعلقة بالمناخ في برامج تنمية مستدامة أوسع نطاقاً.

١٥ - وتضمنت أشكال الدعم المقدم ما يلي: دعم الميزانية لتمكين البلدان الشريكة من توجيه الأموال إلى المجالات ذات الأولوية، بما فيها الاستثمارات التنموية، وتعزيز المؤسسات، والحوكمة وصنع السياسات؛ وتقديم الدعم لمؤسسات البحث وغيرها من المؤسسات الأكاديمية الأخرى لبناء القدرات الفردية والمؤسسية؛ وإتاحة الدورات والحلقات الدراسية التدريبية التي تستهدف مجالات مختلفة وترمي إلى تقديم معلومات ومهارات محددة.

١٦ - وشملت برامج بناء القدرات كافة المجالات الخمسة عشر المتعلقة بالاحتياجات المحددة في إطار بناء القدرات. وتضمنت بعض أمثلة الأنشطة المبلغ عنها في مجال بناء القدرات ما يلي:

(أ) في مجال بناء القدرات التقنية، عاجلت البرامج موضوع إعداد البلاغات الوطنية وقوائم جرد انبعاثات غازات الدفيئة؛

(ب) فيما يتعلق بالقدرات المؤسسية، قُدِّم دعم لتعزيز قدرات جهات التنسيق الوطنية، وتمكين السلطات المحلية والإقليمية والوطنية والمجتمع المدني من التصدي للكوارث، والتكيف مع تغير المناخ، ووضع تدابير للتخفيف واعتمادها؛

(ج) اشتمل الدعم المقدم في مجال البحوث والمراقبة المنهجية على السعي إلى تمكين كافة قطاعات المجتمع من تسجيل المعلومات المتعلقة بالمناخ والموارد الطبيعية، وتعزيز قدرات البحث في المؤسسات الأكاديمية، وتطوير تكنولوجيات جديدة وملائمة؛

(د) في مجال تقييم مدى قابلية التأثير والتكيف، عزّز الدعم المقدم من استخدام التقنيات المحلية لقياس المعلومات وتسجيلها، وأتاح التدريب الرامي إلى إجراء تقييم أفضل لمخاطر تغير المناخ ومدى قابلية التأثير به؛

(هـ) في مجال البيئة التمكينية ونقل التكنولوجيا، تضمنّ الدعم إدخال تكنولوجيات ملائمة من شأنها المساعدة على التكيف والتخفيف، وعزّز القدرة على اعتماد تكنولوجيات جديدة والحفاظ عليها؛

(و) بالنسبة إلى التثقيف وإذكاء الوعي، قُدِّم دعم للجامعات والمدارس الابتدائية والجماعات المحلية، لزيادة الوعي بأسباب تغير المناخ والآثار المترتبة عليه والاستجابات الممكنة بشأنه؛

(ز) بُدلت جهود لرفع مستوى المعرفة والوعي في أوساط واضعي السياسات، وتمكينهم من تنسيق آرائهم ومشاركتهم مشاركة كاملة في عملية المفاوضات المتعلقة بخريطة طريق بالي، وإجراء تقييم لتطلّبات الاستثمار والتدفقات المالية.

١٧ - وقد أفضى عدد مما أبلغ عنه من مبادرات تعاونية بين بلدان الجنوب إلى بناء للقدرات في مجال إعداد النماذج المناخية، وتفعيل السلطات الوطنية المعنية، ووضع قوائم جرد لغازات الدفيئة، وإعداد بلاغات وطنية. كما أتاحت الدورات التدريبية المفتوحة للمشاركين من البلدان النامية منتديات مفيدة لتبادل الخبرات وبناء شبكات فيما بين خبراء من البلدان النامية.

١٨ - واشتملت أنشطة بناء القدرات المتصلة بروتوكول كيوتو والتي مكنت البلدان النامية من المشاركة في مشاريع آلية التنمية النظيفة، على إنشاء السلطات الوطنية المعنية وتعزيزها وتدريبها، والمساعدة في الحصول على تمويل الكربون،

وتقييم إمكانات المناطق المختلفة فيما يتعلق بالمشاركة في مشاريع آلية التنمية النظيفة، وتحديد المشاريع و"عرضها"، وتقديم الدعم لوضع أطر للسياسات الوطنية المتصلة بآلية التنمية النظيفة.

١٩- وتم إيلاء اهتمام خاص لبناء القدرات المتصلة بآلية التنمية النظيفة البرنامجية. واشتملت الأنشطة المتعلقة بهذا المجال على بلورة أفكار المشاريع وإعداد الوثائق اللازمة، ووضع المنهجيات، وتنفيذ المشاريع الرائدة، وإذكاء وعي أصحاب المصلحة (لا سيما أصحاب المصلحة من القطاع الخاص)، وتقديم الدعم للسلطات الوطنية ذات الصلة.

٢٠- ويرد في الجدول ٨ موجز توليفي لآخر أنشطة بناء القدرات المضطلع بها بموجب الاتفاقية. ويرد في الجدول ٩ ملخص للأنشطة المضطلع بها بموجب بروتوكول كيوتو، وفقاً للمقرر ٢٩/م أ-١.

باء - موجز المسائل التي أثرت في بيانات الأطراف

٢١- تشير البيانات المقدمة من الأطراف إلى أن بناء القدرات يكتسي أهمية راسخة فيما يتعلق بتنفيذ البلدان النامية للاتفاقية، وإلى وجود ثغرات كبيرة ينبغي معالجتها، في الوقت الذي يتم فيه الاضطلاع بعدد من الأنشطة. وشددت الأطراف على أن توفير ما يكفي من الموارد المالية في الوقت المناسب يعدّ أمراً حاسماً لتنفيذ أنشطة بناء القدرات والأنشطة التمكينية.

٢٢- ويعتبر بناء القدرات مكوناً أساسياً من مكونات التنمية المستدامة ويؤدي دوراً حيوياً في التقليل من الآثار الضارة لتغير المناخ والتكيف معها. ويشكل ضمان إدماج تغير المناخ في جميع قطاعات التخطيط الإنمائي أولوية من أولويات بناء القدرات، لكي يتسنى كسر دائرة الفقر في أفقر دول العالم.

٢٣- وبناء القدرات المتصلة بتغير المناخ هو قضية شاملة للكثير من القطاعات. وتعد برامج العمل الوطنية للتكيف والبلاغات الوطنية وسائل مفيدة لتحديد نطاق ومدى تنوع الاحتياجات في مجال بناء القدرات على جميع المستويات. وبالإضافة إلى ذلك، فإن التقييمات الذاتية للقدرات الوطنية تتيح أيضاً للبلدان النامية آلية قيمة تحدد بها أولوياتها المتعلقة ببناء القدرات، وتوفر أساساً لبناء المزيد من القدرات المستهدفة الكفيلة بتحسين قدرتها على تنفيذ الاتفاقية.

٢٤- ونظراً لكون عملية بناء القدرات عملية قطرية التوجيه ومتواصلة، فإنه يتحتم إشراك أصحاب المصلحة في البلدان الشريكة في مراحل التخطيط المبكرة للأنشطة. وينبغي أن تستند الأنشطة إلى أولويات البلد وبرامجه وأن تنسجم معها. ويعزز هذا الأمر ملكية المبادرات ويكتسي أهمية بالنسبة للاستدامة. وشددت الأطراف على أنه ينبغي إيلاء اهتمام خاص لمسألة استبقاء الموظفين المدربين واستدامة القدرات المؤسسية المبنية حديثاً. وعلى الرغم من صعوبة تحديد نتائج ملموسة لمبادرات بناء القدرات، فمن المهم ضمان وجود قاعدة صلبة لتقييم المبادرات وتحديد أنشطة المتابعة.

٢٥- وأشارت بعض الأطراف إلى الحاجة إلى برنامج عمل لتنفيذ إطار بناء القدرات، حيث يتضمن خطط العمل الخاصة بالبلدان والأهداف المتوخاة والأهداف القابلة للتحقيق. وينبغي النظر إلى برنامج العمل هذا على أنه جزء من المناقشة الجارية بشأن رصد وتقييم تنفيذ إطار بناء القدرات وتطبيق مؤشرات الأداء. وورد أيضاً في أحد التقارير المقدمة اقتراح يدعو إلى إنشاء فريق خبراء لتقديم المشورة العلمية بشأن بناء القدرات. وأقترح أيضاً أن تقوم الأمانة بتيسير برامج بناء القدرات الخاصة بالبلدان.

الجدول ١- أنشطة بناء القدرات التي قامت بها الأمانة لتلبية الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً، ٢٠٠٧-٢٠٠٨

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|---|---|---|---|
| الاجتماع الثالث عشر لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً | وضع برنامج عمل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠ | ١٤-١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ صنعاء ، اليمن | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً | < http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&preref=600004654 > |
| برنامج الزمالات | المساهمة في بناء القدرات الكفيلة بالتصدي لتغير المناخ في البلدان الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً، وذلك من خلال: تطوير الخبرة المهنية المحلية؛ ودعم العمل الابتكاري التحليلي المتعلق بتغير المناخ في سياق التنمية المستدامة؛ وتعزيز شبكة من الخبراء الذين بإمكانهم الإتيان بخيارات إبداعية وابتكارية من شأنها إيجاد أجوبة للأسئلة المتعلقة بتغير المناخ؛ وتشجيع الإمكانات القيادية لدى الفئات الواعدة من المهنيين الشباب في مجال اختصاصهم | مدة المنحة ثلاثة إلى ستة أشهر. أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، بون، ألمانيا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/4429 > |

الجدول ٢- أنشطة بناء القدرات دعماً للتكيف، ٢٠٠٧-٢٠٠٨

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|---|---|---|--|
| حلقة عمل نظمتها الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ بخصوص تخطيط التكيف وممارساته في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه | تبادل المعلومات والآراء المتعلقة بالممارسات والخبرات والاحتياجات والثغرات والفرص والحوافز والقيود الموجودة حالياً في مجال التكيف، وإسهام المعارف التقليدية في العمل المتعلق بتخطيط التكيف وممارساته | ١٠-١٢ أيلول/سبتمبر روما، إيطاليا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ ومنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة | < http://unfccc.int/4036 > |
| اجتماع للخبراء نظمته الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ في إطار برنامج عمل نيروبي بخصوص الأساليب والأدوات والبيانات والرصد، | تحقيق تقدم في النظر في سبل تعزيز ووضع ونشر ما يلي: منهجيات وأدوات لتقييم التأثيرات والقابلية للتأثر، مثل التقييمات السريعة والنهج التصاعدي؛ وأساليب وأدوات لتقييم وتحسين تخطيط التكيف وتدابيره وإجراءاته، وإدماج ذلك في التنمية المستدامة. وتحسين جمع بيانات الرصد والمعلومات الأخرى ذات الصلة بالمناخ الحالي والمناخ التاريخي وتأثيرهما، وتحسين إدارة هذه البيانات والمعلومات وتبادلها والوصول إليها واستخدامها، والعمل على زيادة تحسين عمليات الرصد، بما في ذلك رصد تقلب المناخ | ٤-٧ آذار/مارس ٢٠٠٨، مكسيكو، المكسيك | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية | < http://unfccc.int/4259 > |
| اجتماع للخبراء نظمته الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | تبادل المعلومات والآراء بشأن السبل والوسائل الكفيلة بتحسين إدماج المعلومات | ١٠-١٢ آذار/مارس ٢٠٠٨، بورت أوف سبين، | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/4265 > |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|---|--------------------------------------|---|---|
| بخصوص المعلومات الاجتماعية - الاقتصادية، في إطار برنامج عمل نيروبي | الاجتماعية - الاقتصادية في عمليات تقييم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به، بما في ذلك من حيث صلتها بتخطيط التكيف | ترينيداد وتوباغو | | |
| اجتماع للخبراء لنظمته الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ بخصوص تكنولوجيات التكيف مع تغير المناخ | تحديد الخطوات المقبلة التي يمكن اتخاذها لمواصلة العمل السابق المتعلق بتكنولوجيات التكيف والإسهام في برنامج عمل نيروبي | ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ بانكوك، تايلند | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا | < http://unfccc.int/tclear/jsp/EventDetail.jsp?EN=WshpBangkok2 > و FCCC/SBSTA/2008/4 |
| حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة بشأن وضع النماذج والمخططات الافتراضية المناخية وتخفيض قيم بياناتها في إطار برنامج عمل نيروبي | تحديد الثغرات في عملية وضع المخططات الافتراضية المناخية الإقليمية ودون الإقليمية، بما يشمل الحاجة إلى وضع النماذج المناخية وتوافرها وإمكانية تطبيقها، والخيارات المتاحة لسد هذه الثغرات؛ وتحديد الفرص العملية المتاحة لتحسين سبل الاطلاع على نواتج النماذج المختلفة والاستفادة منها، بما في ذلك تقييم إمكانية تطبيقها وفرص التدريب عليها؛ وتحليل وسائل تحسين مستوى توافر وإمكانية تطبيق نماذج تغير المناخ وبيانات خفض قيم النماذج وإتاحتها لصانعي السياسات على كافة المستويات | ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ بون، ألمانيا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/4377 > |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|---|------------------|---|---|
| تنقيح خلاصة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، المتعلقة بأساليب وأدوات تقييم آثار تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه | تيسير سبل تبادل الخبرات والدروس المستفادة لتقييم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، بما في ذلك تقييم التكاليف والمنافع؛ التشجيع على استحداث ونشر منهجيات وأدوات لتقييم التأثيرات والقابلية للتأثر، مثل التقييمات السريعة والنهج التصاعدي بما في ذلك من حيث صلتها بالتنمية المستدامة؛ والتشجيع على استحداث ونشر أساليب وأدوات لتقييم وتحسين تخطيط التكيف وتدابيره وإجراءاته، وإدماج ذلك في التنمية المستدامة | شباط/فبراير ٢٠٠٨ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/2674 > |
| صيانة وتنقيح قاعدة البيانات المتعلقة باستراتيجيات التصدي المحلية | تيسير نقل الاستراتيجيات/الآليات والمعارف والتجارب القائمة منذ وقت طويل من المجتمعات المحلية التي كان عليها أن تتكيف مع مخاطر محددة أو مع الظروف المناخية إلى مجتمعات محلية تكون قد بدأت للتو تعاني من ظروف مماثلة نتيجة لتغير المناخ | نشاط جار | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://maindb.unfccc.int/public/adaptation/ > |
| وضع وتنقيح وسيلة للربط بين الممارسات في مجال التكيف | تبادل المعلومات المتعلقة بالخبرات والدروس المستفادة والقيود والحواجز التي كانت في الماضي وبتدابير وإجراءات التكيف الحالية، والآثار المترتبة على التنمية المستدامة؛ وتعزيز مختلف السبل والوسائل الكفيلة بتقاسم المعلومات وتوطيد التعاون بين الأطراف | نشاط جار | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/4363 > |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|--|--------------------------|---|---|
| | والقطاعات ذات الصلة والمؤسسات والمجتمعات المحلية، بما يشمل التعاون في مجال الحد من مخاطر الكوارث وإدارتها؛ والتشجيع على فهم استراتيجيات الاستجابة، بما فيها نظم الإنذار المبكر، واستراتيجيات التصدي المحلية، والدروس المستفادة التي يمكن تطبيقها في أماكن أخرى؛ وتقييم السبل والوسائل الكفيلة بدعم التكيف وإزالة الحواجز والقيود التي تعترض تنفيذه | | | |
| نشر الدراسة المعنونة "التكيف بموجب أطر اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر واتفاقية التنوع البيولوجي المتحدة بشأن تغير المناخ" | زيادة مستوى فهم مجال العمل المتعلق بالتكيف بموجب اتفاقيات ريو الثلاث | آذار/مارس ٢٠٠٨ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر واتفاقية التنوع البيولوجي | < http://unfccc.int/resource/docs/publications/adaptation_eng.pdf > |
| نشر التحديثات المتعلقة بتنفيذ برنامج عمل نيروبي | تقييم التقدم المحرز في تنفيذ أنشطة برنامج عمل نيروبي؛ وإعلام الأطراف وغيرهم من أصحاب المصلحة الآخرين بما هو متاح من أهداف قابلة للتحقيق، والنتائج الرئيسية المستخلصة من حلقات العمل، والسبل الجديدة المؤدية إلى الاشتراك في العمل، والعمل المزمع تحقيقه في المستقبل | تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/resource/docs/publications/nairobi_wp.pdf > |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|--|--|-----------------------------|---|---|
| نشر الدراسة المعنونة "تغير المناخ: الآثار وقابلية التأثر والتكيف في البلدان النامية" | تسليط الضوء على ما يلي: شواغل واحتياجات البلدان النامية في التكيف مع آثار تغير المناخ، بما في ذلك أثر تغير المناخ في أربع مناطق تضم بلداناً نامية (أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والدول الجزرية الصغيرة النامية)؛ وقابلية تأثر هذه المناطق بما يحدث في المستقبل من تغير في المناخ؛ وخطط التكيف والاستراتيجيات والإجراءات الحالية؛ والخيارات والاحتياجات المتعلقة بالتكيف في المستقبل | تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/resource/docs/publications/impacts.pdf > |
| التحديثات الإلكترونية لبرنامج عمل نيروبي | توسيع مدى الأنشطة المكلف بها بموجب برنامج عمل نيروبي، بما في ذلك عن طريق توسيع نطاق الإحساس بالملكية؛ وإعداد نسخ من منتجات أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ تكون ميسرة للقراء؛ ونشر النتائج على أوسع نطاق ممكن | آذار/مارس - تموز/يوليه ٢٠٠٨ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/files/adaptation/sbsta_agenda_item_adaptation/application/pdf/nwp_eupdate_march_2008.pdf > و < http://unfccc.int/files/adaptation/sbsta_agenda_item_adaptation/application/pdf/nwp_eupdate_july_2008.pdf > |

الجدول ٣- بناء القدرات عن طريق التعليم والتدريب والتوعية العامة، ٢٠٠٧-٢٠٠٨

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|--|--|-----------------|---|---|
| إنشاء وتشغيل مركز لتبادل المعلومات في شبكة تبادل المعلومات (CC:iNet) | تيسير الحصول على المعلومات العامة والتثقيف والتدريب في مجال تغير المناخ؛ ومساعدة الحكومات والمنظمات والأفراد على الوصول بسرعة ويُسر إلى الأفكار والاستراتيجيات، ونقاط الاتصال والخبراء والمواد التي يمكن استخدامها لتحفيز السكان وتمكينهم من اتخاذ إجراءات فعالة في مجال تغير المناخ | نشاط جار | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/ccinet > و < http://unfccc.int/cooperation_and_support/education_and_outreach/items/3366.php > |

الجدول ٤- بناء القدرات دعماً لنقل التكنولوجيا، ٢٠٠٧-٢٠٠٨

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|--|--|---|---|---|
| اجتماع للخبراء نظّمته الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ بخصوص تكنولوجيات التكيف مع تغير المناخ | تحديد الخطوات المقبلة التي يمكن اتخاذها لمواصلة العمل السابق المتعلق بتكنولوجيات التكيف والإسهام في برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه | ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ بانكوك، تايلند | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا | < http://unfccc.int/ttclear/jsp/EventDetail.jsp?EN=WshpBangkok2 > و FCCC/SBSTA/2008/4 |
| حلقة عمل بشأن تدريب المدربين على إعداد مشاريع نقل التكنولوجيا لأغراض التمويل | تعزيز قدرات واضعي المشاريع في البلدان النامية على إعداد مقترحات مشاريع تلبية المعايير الخاصة بالجهات الدولية الممولة | من ٢٩ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ فيينا، النمسا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ومبادرة التكنولوجيا المناخية وفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا | < http://unfccc.int/ttclear/jsp/TrnDetails.jsp?EN=TrainingTrainer > |

الجدول ٤ (تابع)

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|--|--|-------------------------|---|---|
| إتاحة منشور الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ المعنون "إعداد المقترحات وتقديمها: دليل إعداد مشاريع نقل التكنولوجيا لأغراض التمويل"، بجميع لغات الأمم المتحدة | مساعدة واضعي المشاريع في البلدان النامية على إعداد مقترحات مالية تلبي المعايير الخاصة بالجهات الدولية الممولة | كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/ttelear/jsp/Guidebook.jsp > |
| تحديث دليل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المعنون "إجراء تقييم للاحتياجات من التكنولوجيا في مجال تغير المناخ" | إدماج وتعزيز جملة من العناصر منها: <ul style="list-style-type: none"> التوجيه المتعلق بإجراء تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا؛ التوجيه العملي بشأن الكيفية التي يمكن بها جعل تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا تقييمات قابلة للتنفيذ؛ التوجيه المتعلق بالتكيف والتكنولوجيا القابلة للتطبيق؛ الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المستمدة من تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا المضطلع بها حتى الآن؛ التوجيه المتعلق بالكيفية التي يمكن بها ربط نتائج تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا بتنمية الأسواق وتقييمات خيارات التمويل؛ | كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ | برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومرفق البيئة العالمية وأمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا | < http://unfccc.int/ttelear/jsp/TNAHandbook.jsp > |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|--------|---|-----------------|-------------------|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> التوجيه المتعلق بتقارير تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا والنموذج الخاص بها للمساعدة على ضمان اتساق وتماسك هذه التقارير؛ التوجيه المتعلق بإعداد التقارير عن عمليات تقييم الاحتياجات من التكنولوجيا بشأن الاحتياجات المشتركة في مجالي البحث والتطوير | | | |

الجدول ٥- بناء القدرات دعماً للبلغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، ٢٠٠٧-٢٠٠٨

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|---|---|--|--|
| حلقة عمل لتبادل الخبرات والممارسات الجيدة بين الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية في مجال إعداد البلاغات الوطنية وبشأن المسائل المتداخلة | تحسين عملية إعداد البلاغات الوطنية من خلال تبادل الممارسات الجيدة؛ وتبادل الخبرات والدروس المستفادة بشأن كيفية الإبلاغ بالمعلومات المدرجة في بند "المعلومات الأخرى التي تعتبر ذات صلة بتحقيق هدف الاتفاقية" | ٢٠-٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ القاهرة، مصر | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء الاستشاري | <http://unfccc.int/4100> |
| الاجتماع التاسع لفريق الخبراء الاستشاري | | ٢٤-٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ القاهرة، مصر | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية | FCCC/SBI/2007/28 |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|---|------------------------------------|---|--|
| حلقة العمل الإقليمية لبناء القدرات في جنوب شرق آسيا بشأن النظم المستدامة لإدارة جرد غازات الدفيئة | إطلاق المجموعة الأولى من الأنشطة المخططة لعام ٢٠٠٨ بشأن النظم المستدامة لإدارة جرد غازات الدفيئة في جنوب شرق آسيا: تحديد المجالات التي تتطلب تحسين عملية الجرد وتدريب خبراء الجرد | ٢١-٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ سنغافورة | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ والوكالة الوطنية للبيئة في سنغافورة | |

الجدول ٦ - بناء القدرات دعماً لآلية التنمية النظيفة، ٢٠٠٧-٢٠٠٨

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|---|--|--|---|
| الاجتماع الثالث لمنتدى السلطات الوطنية المعيّنة | بناء قدرات السلطات الوطنية المعيّنة من خلال تبادل التجارب والدروس المستفادة | ٤-٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ أديس أبابا، إثيوبيا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة | < http://cdm.unfccc.int/DNA/DNAForum/03 > |
| الاجتماع الرابع لمنتدى السلطات الوطنية المعيّنة | بناء قدرات السلطات الوطنية المعيّنة من خلال تبادل التجارب والدروس المستفادة | ٢٩-٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ بالي، إندونيسيا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة | < http://cdm.unfccc.int/DNA/DNAForum/04 > |
| الاجتماع الخامس لمنتدى السلطات الوطنية المعيّنة | بناء قدرات السلطات الوطنية المعيّنة من خلال تبادل التجارب والدروس المستفادة | ١٤-١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ بون، ألمانيا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة | < http://cdm.unfccc.int/DNA/DNAForum/05 > |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|--|--|--|---|--|
| حلقة العمل المشتركة لتنسيق آلية التنمية النظيفة | مناقشة ما يلي: عملية التسجيل والإصدار؛ والطبيعة الخاصة لنظام الاعتماد الخاص بآلية التنمية النظيفة؛ والقضايا المنهجية الرئيسية المتصلة بمشاريع كفاءة استخدام الطاقة؛ والرصد والقياسات والمعايير في منهجيات آلية التنمية النظيفة؛ والتحديثات المدخلة على دليل الثبوت والتحقق لآلية التنمية النظيفة | ١٢-١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ بون، ألمانيا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة | |
| إطلاق بازار آلية التنمية النظيفة | تيسير تبادل المعلومات بين المشتريين والبائعين ومقدمي الخدمات المشتركين في آلية التنمية النظيفة | ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة | <www.cdmbazaar.net> |
| تيسير العمل المدرج في إطار عمل نيروبي بشأن بناء قدرات البلدان النامية من أجل المشاركة في آلية التنمية النظيفة وحفز آلية التنمية النظيفة في أفريقيا | بناء وتعزيز قدرات السلطات الوطنية المعيّنة من أجل تفعيلها بشكل كامل؛ وبناء القدرات المتعلقة بوضع أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة؛ وتعزيز فرص الاستثمار المتعلقة بالمشاريع؛ وتحسين تقاسم المعلومات/التوعية، وتبادل الآراء بشأن الأنشطة، والتثقيف والتدريب؛ وتعزيز التنسيق بين الوكالات | نشاط جار | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي وبنك الأفرريقي للتنمية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا التابعة للأمم المتحدة وغيرها | <http://cdm.unfccc.int/Nairobi_Framework> |

الجدول ٦ (تابع)

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|--|---|--|---|
| تنظيم المنتدى الأفريقي الأول للكربون | تعزيز الروابط بين واضعي مشاريع آلية التنمية النظيفة ودوائر الاستثمار في المنطقة وإتاحة الفرص لممثلي السلطات الوطنية المعيّنة لتبادل الآراء وتقاسم التجارب المتصلة بآلية التنمية النظيفة، مع تيسير سبل تقاسم المعارف والصفقات بين متعهدي المشاريع ومشتري الأرصدة التعويضية لانبعاثات الكربون العالمية. ونُظّم المنتدى ضمن إطار عمل نيروبي | ٣-٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ داكار، السنغال | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي والرابطة الدولية لتداول الانبعاثات | < http://cdm.unfccc.int/Nairobi_Framework > |
| نشر الدراسة المعنونة "بازار آلية التنمية النظيفة - سوق الفرص المتاحة" | | تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/resource/docs/publications/bazaar.pdf > |
| نشر الدراسة المعنونة "آليات بروتوكول كيوتو: التداول الدولي للانبعاثات، وآلية التنمية النظيفة، والتنفيذ المشترك" | | تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/resource/docs/publications/mechanisms.pdf > |

الجدول ٧- أنشطة أخرى متعلقة ببناء القدرات، ٢٠٠٧-٢٠٠٨

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|--|--|---|---|
| نشر الدراسة المعنونة "الاتحاد من أجل المناخ: دليل اتفاقية تغير المناخ وبروتوكول كيوتو" | | تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | <http://unfccc.int/resource/docs/publications/unitingonclimate_eng.pdf> |
| نشر الدراسة المعنونة "الاستثمار والتدفقات المالية للتصدي لتغير المناخ" | | تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | <http://unfccc.int/resource/docs/publications/financial_flows.pdf> |
| حلقة عمل الخبراء بشأن رصد بناء القدرات وتقييمها في البلدان النامية | تبادل الخبرات المكتسبة من أنشطة الأطراف والوكالات المتعددة الأطراف والشائبة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية في مجال رصد وتقييم بناء القدرات؛ وتعزيز فعالية بناء القدرات عن طريق تبادل التجارب والدروس المستفادة وأفضل الممارسات المتعلقة باستخدام نتائج الرصد والتقييم | ٥-٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ سانت جونز، أنتيغوا وبربودا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ ومرفق البيئة العالمية | <http://unfccc.int/4080> و FCCC/SBI/2007/33 |
| حلقة عمل بشأن القضايا المنهجية المتصلة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية | مناقشة الآراء المتعلقة بكيفية معالجة القضايا المنهجية المتعلقة، بما فيها، من جملة قضايا أخرى: التقييمات المتعلقة بالتغيرات التي تمس الغطاء الحرجي وما يرتبط به من مخزونات الكربون وانبعاثات غازات الدفيئة؛ والتغيرات الإضافية الناتجة عن الإدارة المستدامة للغابات؛ وبيان التخفيضات في الانبعاثات الناتجة عن إزالة | ٢٥-٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ طوكيو، اليابان | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | <http://unfccc.int/4289> و FCCC/SBSTA/2008/11 |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|--|--|--------------------------------------|--|---|
| | الغابات، بما في ذلك الإشارة إلى مستويات الانبعاثات، وتقييم وبيان الخفض في الانبعاثات الناتجة عن تدهور الغابات، والآثار المترتبة على التُّهَج الوطنية ودون الوطنية بما في ذلك انتقال الانبعاثات؛ والخيارات المطروحة لتقييم فعالية الإجراءات فيما يتعلق بالفقرات ١ و ٢ و ٣ و ٥ من المقرر ٢/م-١٣؛ والمعايير المعتمدة لتقييم الإجراءات | | | |
| نشر الدراسة المعنونة "الغابات: تغير المناخ والتنوع البيولوجي وتدهور الأراضي" | | آذار/مارس ٢٠٠٨ | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر واتفاقية التنوع البيولوجي | < http://unfccc.int/resource/docs/publications/forest_eng.pdf > |
| تدريب في مجال وسائط الإعلام لصالح الصحفيين من البلدان النامية | إتاحة الفرصة للصحفيين المعنيين بتغطية القضايا المالية والبيئية المتعلقة بتغير المناخ للمشاركة في تدريب عملي يتناول قضايا تتضمن ما يلي: حالة مفاوضات تغير المناخ التي سبقت انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ في بالي؛ وآليات التمويل الرامية إلى إيجاد عالم تنخفض فيه نسبة الكربون؛ ودور سوق الكربون | ٢٧-٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٧ فيينا، النمسا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وتحالف العاملين في مجال الاتصالات لخدمة التنمية المستدامة (كوم بلوس) والبنك الدولي | < http://unfccc.int/4073 > |
| حلقة عمل تدريبية في مجال وسائط الإعلام | زيادة التوعية بقضايا تغير المناخ وعملية الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ عبر وسائط الإعلام، لا سيما تلك التي تنتمي إلى البلدان النامية. وتضمنت المواضيع التي تمت مناقشتها ما يلي: | ٢٤-٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨ أكرا، غانا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وحكومة الدائمك والبنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي | < http://unfccc.int/4485 > |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|--|---|--|---|--|
| | علم تغير المناخ؛ وتاريخ مفاوضات الأمم المتحدة المعنية بتغير المناخ ووضعها الحالي؛ والقضايا المتصلة بالبنات الأساسية في خطة عمل بالي | | واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر والوكالة الدولية للطاقة والمجلس العالمي للأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة | |
| اجتماع تحالف الدول الجزرية الصغيرة التحضيري للاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف والاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو | إعلام المفاوضين المعنيين بتغير المناخ وإطلاعهم على المستجدات المتعلقة بمجال المفاوضات | ٧-١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ سانت كيتس ونيفس | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة | |
| الاجتماع التحضيري للمفاوضين من أفريقيا الذي سبق الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف والاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو | إعلام المفاوضين المعنيين بتغير المناخ وإطلاعهم على المستجدات المتعلقة بمجال المفاوضات | ٢٩-٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ أبوجا، نيجيريا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة | |

الجدول ٧ (تابع)

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|--|--|--|--|
| الاجتماع التحضيري للمفاوضين من أمريكا اللاتينية الذي سبق الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف والاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو | إعلام المفاوضين المعنيين بتغير المناخ وإطلاعهم على المستجدات المتعلقة بمجاله المفاوضات | ٢٢-٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ بنما سيتي، بنما | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة | |
| الاجتماع التحضيري للمفاوضين من آسيا الذي سبق الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف والاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو | إعلام المفاوضين المعنيين بتغير المناخ وإطلاعهم على المستجدات المتعلقة بمجاله المفاوضات | ١٥-١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ بانكوك، تايلند | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة | |
| الاجتماع التحضيري لأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والمجموعة الأفريقية لأعمال الدورة الثامنة والعشرين للهيئات الفرعية | إعلام المفاوضين المعنيين بتغير المناخ وإطلاعهم على المستجدات المتعلقة بمجاله المفاوضات | ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨ بون، ألمانيا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة | |

| النشاط | الغرض/الهدف من النشاط | التاريخ والمكان | الوكالات المشاركة | تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية |
|---|--|---------------------------------------|--|--|
| الاجتماع التحضيري للمفاوضين من أفريقيا | إعلام المفاوضين المعنيين بتغير المناخ في أفريقيا وإطلاعهم على المستجدات المتعلقة بمجاله المفاوضات فيما يتعلق بالقضايا المتصلة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية | ١٣-١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٨ داكار، السنغال | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة | |
| الاجتماع التحضيري للمفاوضين من أفريقيا الذي سبق الجزء الأول من الدورة السادسة للفريق العامل المخصص المعني بالنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو والدورة الثالثة للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية | إعلام المفاوضين المعنيين بتغير المناخ وإطلاعهم على المستجدات المتعلقة بمجاله المفاوضات | ١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٨ أكرا، غانا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | |
| حلقة عمل بشأن تقرير التقييم الرابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ | تيسير تبادل المعلومات فيما بين الأطراف فيما يتعلق بمحتويات تقرير التقييم الرابع والنتائج الجديدة التي حققها عمل الفريق الحكومي الدولي منذ نشر تقرير التقييم الرابع | ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ بون، ألمانيا | أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ | < http://unfccc.int/4417 > |

الجدول ٨- جدول موجز بشأن الإبلاغ السنوي عن رصد بناء القدرات في البلدان النامية

| المراجع (ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها ^(١) |
|-------------|--|--|----------------|---|---|
| A | من المطلوب العمل على زيادة بناء قدرات المكاتب المعنية بتغير المناخ من أجل التنفيذ الكامل لمتطلبات الاتفاقية، بما في ذلك إعداد البلاغات الوطنية وتقييمات قوائم جرد غازات الدفيئة وإدارة قاعدة بيانات الانبعاثات وإدماج تغير المناخ في التخطيط الوطني وتعزيز الجهود المبذولة في مجال التثقيف والتوعية ووضع استراتيجيات للتنمية النظيفة | <ul style="list-style-type: none"> يعد ربط احتياجات القدرات المؤسسية ونهجها بتنمية القدرات البشرية أمراً مطلوباً لضمان بناء فعال للقدرات؛ يمثل تلقي جهات التنسيق الوطنية لدورات التدريب وحلقات العمل ذات الصلة شرطاً أساسياً لاستمرارية واستدامة تنفيذ الاتفاقية | غير متاح | <ul style="list-style-type: none"> إنشاء جهات تنسيق وطنية وأمانات معنية بتغير المناخ وتعزيزها من خلال توفير الدعم التقني والمؤسسي، بما في ذلك التدريب على مهارات التفاوض؛ تمكين السلطات المحلية والوطنية والإقليمية والمجتمع المدني من التصدي للكوارث والتكيف مع تغير المناخ وتخطيط تدابير التخفيف واعتمادها؛ توفير الدعم للمراكز الإقليمية وتعزيز القدرات المؤسسية، لا سيما فيما يتعلق بقضايا الطاقة المتجددة | (أ) بناء القدرات المؤسسية، بما في ذلك، حسب الاقتضاء، إنشاء أو تعزيز أمانات أو جهات تنسيق وطنية معنية بتغير المناخ |
| B | <ul style="list-style-type: none"> ينبغي الالتزام بتقديم موارد إضافية، غير مرتبطة بإطار تخصيص الموارد في مرفق البيئة العالمية، وذلك لدعم كافة الأنشطة التمكينية التي حددها البلدان النامية | غير متاح | غير متاح | غير متاح | (ب) تعزيز و/أو استحداث بيئة تمكينية |
| C | <ul style="list-style-type: none"> وجود عدد غير كاف من الخبراء المؤهلين في قطاعات الاقتصاد المختلفة؛ | <ul style="list-style-type: none"> تساهم عملية وضع البلاغات الوطنية في بناء القدرات على المستوى الوطني بموجب الاتفاقية؛ | غير متاح | توفير التمويل من خلال مرفق البيئة العالمية لدعم إعداد البلاغات الوطنية | (ج) البلاغات الوطنية |

| المراجع (ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها ^(١) |
|-------------|--|---|---|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> الحاجة إلى تدريب الخبراء الوطنيين، باستخدام أمثلة عملية وذات صلة بكل بلد | <ul style="list-style-type: none"> تعد البلاغات الوطنية وسيلة مفيدة لتحديد نطاق ومدى تنوع الاحتياجات المتعلقة ببناء القدرات على جميع المستويات؛ تعتمد المكاتب الوطنية المكلفة بالبلاغات الوطنية اعتماداً كبيراً على توافر الأموال؛ تؤدي الفواصل الزمنية بين عمليات إعداد البلاغات الوطنية إلى فقدان الخبراء لقدراتهم، ولا سيما بالنسبة إلى خبراء المجالات القطاعية | | | |
| D | غير متاح | غير متاح | مواومة الاعتبارات المتعلقة بتغير المناخ مع وضع التدابير الرسمية المتعلقة بتغير المناخ وإدراجها في خطط التنمية الوطنية | غير متاح | (د) البرامج الوطنية المتعلقة بتغير المناخ |
| E | غير متاح | تسهم عملية إعداد البلاغات الوطنية في بناء القدرة الوطنية لإعداد قوائم جرد غازات الدفيئة | <ul style="list-style-type: none"> استخدام معاملات الانبعاث الوطنية؛ تقييم الارتياح الحاصل في عدد من فئات مصادر الانبعاثات؛ | دعم إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة وتعزيزها | (هـ) قوائم جرد غازات الدفيئة، وإدارة قواعد بيانات الانبعاثات، ونظم تجميع وإدارة واستخدام البيانات المتصلة بالأنشطة وعوامل الانبعاث |

| المراجع (ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها ^(١) |
|-------------|--|------------------|--|---|---|
| | | | <ul style="list-style-type: none"> • استخدام مراقبة الجودة لتحسين قوائم جرد غازات الدفيئة | | |
| F | من المطلوب العمل على زيادة بناء القدرات لتحديد أهم مسببات قابلية التأثر | غير متاح | استخدام التقنيات المحلية لقياس المعلومات وتسجيلها وتقييم قابلية التأثر بتغير المناخ | <ul style="list-style-type: none"> • تقديم دعم مالي من منظمات مختلفة، من بينها مرفق البيئة العالمية، لإجراء تقييمات قابلية التأثر والتكيف؛ • وضع برامج إقليمية وثنائية لدعم تقييمات قابلية التأثر والتكيف؛ • تدريب الفنيين على القيام بتقييم أفضل للمخاطر المحدقة نتيجة لتغير المناخ | (و) تقييم قابلية التأثر والتكيف |
| G | الحاجة إلى دعم التقييم الاقتصادي لتدابير التكيف في مختلف القطاعات وإدماجه في خطط التنمية الوطنية | غير متاح | غير متاح | <ul style="list-style-type: none"> • دمج الاستجابات المتعلقة بالتكيف في استراتيجيات التنمية الوطنية؛ • الحد من خطر التأثيرات المناخية على الاستثمارات في الهياكل الأساسية (الحماية من تأثيرات المناخ)؛ • تعزيز مستوى التأهب للكوارث من خلال استخدام المعارف التقليدية والتكنولوجيات الجديدة؛ • توفير الدعم من أجل تنسيق التكيف على المستوى الإقليمي | (ز) بناء القدرات لتنفيذ تدابير التكيف |

| المراجع ^(ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها ^(ج) |
|------------------------|--|--|--|--|--|
| H | غير متاح | غير متاح | غير متاح | دعم إعداد التقارير المتعلقة بالتخفيف/ التخفيض | (ح) تقييم تنفيذ خيارات تخفيف الآثار |
| I | غير متاح | غير متاح | التعاون بين بلدان الجنوب من خلال توفير تدريب إقليمي بشأن وضع نماذج المخططات الافتراضية المتعلقة بتغير المناخ | <ul style="list-style-type: none"> إشراك كافة قطاعات المجتمع في تسجيل المعلومات بشأن المناخ والموارد الطبيعية (مثل سقوط الأمطار وخصوبة التربة وجودة التربة، وغلة المحاصيل والغطاء النباتي، وغيرها)؛ تعزيز القدرات المتعلقة بالبحث في المؤسسات الأكاديمية؛ وضع استراتيجيات جديدة وملائمة (مثل تدابير التصدي للفيضانات والطاقت المتجددة وغيرها) | (ط) البحوث والمراقبة المنتظمة، بما في ذلك مرافق الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا والمناخ |
| J | ضرورة تعزيز قدرات المؤسسات والأطر التشريعية لإتاحة نقل التكنولوجيا بفعالية | <ul style="list-style-type: none"> استخدام دليل الممارسين^(د) مع توفير التدريب الملائم يؤدي إلى صياغة مقترحات المشاريع بصورة جيدة، وهو مفتاح نجاح تنفيذ تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا؛ ينبغي إشراك جميع أصحاب المصلحة في تحديد أولويات التكنولوجيا ووضع الإجراءات الكفيلة بإزالة | غير متاح | <ul style="list-style-type: none"> دعم إعداد تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا؛ إدخال التكنولوجيات الملائمة للمساعدة على التكيف (مثل أنظمة التصدي للفيضانات، وملاحئ حالات الطوارئ، وغيرها) والتخفيف (كفاءة استخدام الطاقة وإعادة التشجير، وغيرها) | (ي) تطوير التكنولوجيا ونقلها |

| المراجع (ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها ^(١) |
|-------------|---|--|---|---|---|
| | | الحواجز التي تقف أمام نقل التكنولوجيا | | <ul style="list-style-type: none"> تعزيز القدرات من أجل اعتماد تكنولوجيات جديدة والمحافظة عليها | |
| K | غير متاح | <ul style="list-style-type: none"> يساعد حضور وفود أكبر على تفادي تعرض المشاركين للإعياء ويمكنهم من تقديم مساهمات هادفة في عملية المفاوضات؛ تساهم المشاركة في المفاوضات الإقليمية والدولية في بناء القدرات | غير متاح | <ul style="list-style-type: none"> دعم مشاركة مندوبي البلدان النامية في دورات الهيئات الفرعية ومؤتمرات الأطراف وغيرها من المنتديات الدولية الأخرى؛ اشتراك منظمات الأمم المتحدة في تنظيم دورات تدريبية تتعلق بمهارات المفاوضات | (ك) تحسين عملية صنع القرارات، بما في ذلك توفير المساعدة للمشاركة في المفاوضات الدولية |
| L | <ul style="list-style-type: none"> لا تزال بعض السلطات الوطنية المعنية بحاجة إلى تفعيلها؛ عدم وجود قواعد لتوجيه صياغة مقترحات مشاريع آلية التنمية النظيفة؛ عدم توفر موظفين لديهم القدرة الملائمة لصياغة القواعد والمبادئ التوجيهية الخاصة بآلية التنمية النظيفة؛ عدم توفر موظفين لديهم القدرة الملائمة للاضطلاع بأنشطة توعية واضعي البرامج المحتملين؛ | غير متاح | <ul style="list-style-type: none"> التدريب العملي الذي يراعي الظروف المحلية؛ التعاون بين بلدان الجنوب من خلال الزيارات ذات الطابع التقني التي تقوم بها وفود السلطات الوطنية المعنية | <ul style="list-style-type: none"> دعم إنشاء سلطات وطنية معينة وتعزيزها؛ تنظيم حلقات عمل لأصحاب المصلحة لمناقشة زيادة تطوير آلية التنمية النظيفة | (ل) آلية التنمية النظيفة ^(٢) |

| المراجع (ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها ^(١) |
|-------------|---|--|----------------|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> • عدم وجود القدرة التقنية اللازمة لوضع منهجيات جديدة؛ • الحاجة إلى التدريب في مجال إعداد وثائق المشاريع وتنفيذ المشاريع في مختلف القطاعات؛ • عدم كفاية الحصول على أموال لتوفير المساعدة التقنية وبناء القدرات، وعدم كفاية تمويل المشاريع وأدوات إدارة المخاطر | | | | |
| M | | | | | (م) الاحتياجات الناشئة عن تنفيذ الفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية |
| N | غير متاح | ثمة حاجة إلى نهج طويل الأمد في مجال التثقيف لتمكين البلدان ذات القدرات البشرية المحدودة من تلبية كافة المتطلبات المدرجة في الاتفاقية | غير متاح | <ul style="list-style-type: none"> • إنشاء مواقع شبكية وطنية تعنى بتغير المناخ؛ • تنظيم عدة دورات وحلقات دراسية تدريبية تهدف إلى تقديم معلومات ومهارات محددة | (ن) التثقيف والتدريب وتوعية الجمهور |
| O | غير متاح | غير متاح | غير متاح | <ul style="list-style-type: none"> • إنشاء مجتمعات للمعلومات على شبكة الويب لإتاحة وصول أصحاب المصلحة من القطاع العام والخبراء وصانعي القرارات إلى المعلومات بشكل أوسع؛ | (س) المعلومات والربط الشبكي بما في ذلك إنشاء قواعد البيانات |

الجدول ٨ (تابع)

| المراجع ^(ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها ^(١) |
|------------------------|-------------------------|------------------|----------------|---|---|
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • وضع عدة مبادرات تهدف إلى إقامة شبكات لتبادل المعلومات بين مختلف أصحاب المصلحة | |

(أ) المقرر م/٢م-٧، الفقرة ١٥ من المرفق.

(ب) يشير الرمز الوارد في هذا العمود إلى جزء مدرج في جدول الأنشطة المجمعّة من التقارير المقدمة من الأطراف والبلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية، وهو جدول متاح على موقع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ على العنوان التالي: <<http://unfccc.int/4093>>.

(ج) إعداد وعرض المقترحات: دليل إعداد مشاريع نقل التكنولوجيا لأغراض التمويل.

(د) يتضمن الجدول ٩ أدناه المزيد من الأنشطة المدرجة في إطار احتياجات بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.

الجدول ٩- جدول موجز بشأن الإبلاغ السنوي عن رصد بناء القدرات في البلدان النامية بموجب بروتوكول كيوتو

| المراجع ^(ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها بالنسبة إلى آلية التنمية النظيفة ^(١) |
|------------------------|--|------------------|--|---|--|
| L | <ul style="list-style-type: none"> ضعف القدرات المؤسسية والإدارية المتصلة بوضع أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة؛ لا تزال بعض السلطات الوطنية المعنية بحاجة إلى تفعيلها؛ | غير متاح | التعاون بين بلدان الجنوب وتبادل التجارب بشأن العمليات التي تضطلع بها السلطات الوطنية المعنية | <ul style="list-style-type: none"> إنشاء سلطات وطنية معيّنة وتعزيزها؛ دعم بيان مشاريع آلية التنمية النظيفة؛ دعم مشاركة السلطات الوطنية المعنية في الاجتماعات الدولية، بما في ذلك معارض الكربون؛ عقد اجتماعات منتدى السلطات الوطنية المعنية للمساعدة في بناء قدراتها عن طريق تبادل الخبرات والدروس المستفادة | <ul style="list-style-type: none"> (أ) بناء القدرات المؤسسية لمساعدة البلدان النامية في إنشاء سلطات وطنية معيّنة وتعزيزها |
| L | <ul style="list-style-type: none"> غياب الوعي والتجارب المتصلة بآلية التنمية النظيفة في القطاعات ذات الصلة، وعدم ملاءمة ظروف الاستثمار وقلّة عدد المشاريع؛ عدم توفر موظفين لديهم القدرة الكافية على القيام بأنشطة التوعية لواقعي المشاريع المحتملين؛ عدم توفر القدرة التقنية اللازمة لوضع منهجيات جديدة | غير متاح | غير متاح | <ul style="list-style-type: none"> تنظيم حلقات عمل وطنية لأصحاب المصلحة لمناقشة زيادة تطوير آلية التنمية النظيفة؛ عقد اجتماعات منتدى السلطات الوطنية المعنية بدعم من الأطراف المدرجة في المرفق الثاني للاتفاقية؛ وضع برامج تدريب وتوعية مختلفة؛ إتاحة التدريب ووضع المنهجيات وتحديد المشاريع وتنفيذ مشاريع رائدة تركز بشكل خاص على آلية التنمية النظيفة البرنامجية؛ | <ul style="list-style-type: none"> (ب) زيادة الوعي والتدريب والربط الشبكي بين السلطات الوطنية المعنية في البلدان النامية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص وسائر أصحاب المصلحة المعنيين، ولا سيما في مجال تطوير المهارات المتصلة بدورة مشاريع آلية التنمية النظيفة |

| المراجع ^(ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها بالنسبة إلى آلية التنمية النظيفة ^(١) |
|------------------------|-------------------------|------------------|--|--|---|
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> دعم عملية تحديد مشاريع آلية التنمية النظيفة وبلورة أفكار المشاريع وإعداد الوثائق اللازمة | |
| L | غير متاح | غير متاح | تتيح اجتماعات منتدى السلطات الوطنية المقيمة المعقودة على الصعيد الإقليمي الفرصة لتبادل الخبرات بشكل أكثر فعالية، وذلك بتركيزها على تناول حالات إقليمية محددة | <ul style="list-style-type: none"> عقد اجتماعات منتدى السلطات الوطنية المقيمة، بما فيها الاجتماع المعقد في أديس أبابا، إثيوبيا، والذي لا يزال يمثل مناهجاً فعالاً لتبادل المعلومات والخبرات بين السلطات الوطنية المقيمة؛ قيام ممثلي السلطات الوطنية المقيمة بزيارات ذات طابع تقني إلى بلدان نامية أخرى في سياق جهود التعاون المبدولة بين بلدان الجنوب؛ استمرار تشغيل بازار آلية التنمية النظيفة؛ قيام المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة بعقد جلسة أسئلة وأجوبة في كل دورة من دورات الهيئات الفرعية | (ج) دعم وتيسير الاتصال والتعاون والربط الشبكي بين السلطات الوطنية المقيمة في البلدان النامية والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة وغيرها من الجهات الفاعلة في إطار الآلية |
| L | غير متاح | غير متاح | غير متاح | دعم مشاركة السلطات الوطنية المقيمة في البلدان النامية في معارض الكربون واجتماعات منتدى السلطات الوطنية المقيمة | (د) تقديم الدعم لتوسيع المشاركة في آلية التنمية النظيفة، بما في ذلك المشاركة في منتديات السلطات الوطنية المقيمة بالتزامن مع دورات |

| المراجع ^(ب) | الاحتياجات و/أو الفجوات | الدروس المستفادة | أفضل الممارسات | موجز الأنشطة | نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها بالنسبة إلى آلية التنمية النظيفة ^(أ) |
|------------------------|-------------------------|------------------|----------------|---|---|
| | | | | | مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو والهيئتين الفرعيتين |
| L | غير متاح | غير متاح | غير متاح | وضع مجموعة من برامج وأنشطة بناء القدرات المصطلح بما بموجب إطار عمل نيروبي من أجل بناء قدرات البلدان النامية على المشاركة في آلية التنمية النظيفة، ويهدف ذلك إلى تعزيز قدرات مختلف أصحاب المصلحة من البلدان الأفريقية جنوب الصحراء الكبرى على تحسين مستوى مشاركتها في آلية التنمية النظيفة | (هـ) تحسين التوزيع الجغرافي، دون إغفال ما تواجهه أفريقيا من صعوبات في اجتذاب مشاريع آلية التنمية النظيفة، وذلك عن طريق دعم مشاريع الآلية في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية من خلال التدريب وتحليل أسواق الآلية وإقامة المنتديات |
| L | غير متاح | غير متاح | غير متاح | إشراك السلطات الوطنية ذات الصلة وأصحاب المصلحة في الأنشطة، ودعم الحوار بشأن السياسات العامة ووضع أطر هذه السياسات | (و) تحسين القدرة على إعداد الأنشطة والسياسات الخاصة بتخفيف الآثار وإدماجها مع غيرها من أدوات السياسة العامة في إطار التنمية المستدامة. |

(أ) المقرر ٢٩/م أ-١، الفقرة ٢.

(ب) يشير الرمز الوارد في هذا العمود إلى جزء مدرج في جدول الأنشطة المجمعّة من التقارير المقدمة من الأطراف والبلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية، وهو جدول متاح في موقع الأمانة على العنوان التالي: <<http://unfccc.int/4093>>.
